31996R0267

14.2.1996 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 36/2

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 267/96 НА КОМИСИЯТА
от 13 февруари 1996 година
за изменение на Регламент (ЕИО) № 3149/92 относно установяване на подробни правила за снабдяването с храна от интервенционни складове в полза на най-нуждаещите се лица в Общността

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3730/87 на Съвета от 10 декември 1987 г. относно определяне на общи правила за снабдяването с храна от интервенционни складове на определени организации и за разпределянето ѝ сред най-нуждаещите се лица в Общността ([1]), изменен с Регламент (ЕО) № 2535/95 ([2]), и по-специално член 6 от него,

като има предвид, че за да се справи със ситуации, в които определени основни продукти временно не са налични в интервенционните складове по време на приемането на годишен план или по време на неговото изпълнение, член 1 от Регламент (ЕИО) № 3730/87, изменен с Регламент (ЕО) № 2535/95, предвижда тези продукти да могат да бъдат мобилизирани на пазара на Общността, но само при условия, които не са в конфликт с принципа на осигуряване на храна от интервенционните запаси; като има предвид, че трябва да бъдат определени правилата за такова мобилизиране и следователно Регламент (ЕИО) № 3149/92 на Комисията ([3]), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2826/93 ([4]), трябва да бъде изменен, за да бъдат въведени техническите промени, станали необходими в светлината на опита;

като има предвид, че с цел съобразяване с принципа за даване на приоритет на интервенционните запаси при мобилизирането на продукти за най-нуждаещите се лица в Общността следва да бъде осигурено оптимално разпределение на съществуващите публични запаси сред държавите-членки, участващи в схемата, когато се приема планът, и транспортните операции в рамките на Общността, наложени поради липсата на необходимите продукти в една или повече държави-членки, следва да бъдат координирани; като има предвид, че за целите на прилагането на член 1 от горепосоченият регламент на Съвета следва също така да се регламентира праг на минималното количество, под който не следва да се извършват трансфери в рамките на Общността с оглед на доброто икономическо управление;

като има предвид, че за разумното управление на схемата и организирането на изпълнението на годишния план на Общността, е уместно най-напред, когато се приема планът, да се определи за кои продукти временната липса оправдава мобилизирането на пазара на същия продукт или продукт от същата категория, и след това да се регламентират финансовите средства, които да бъдат отпуснати на държавата-членка за тази цел; като има предвид, че за да бъдат изпълнени гореспоменатите цели, тези средства следва да бъдат разпределени въз основа на заявленията, подадени от държавите-членки за годишния план, количеството на липсващите продукти в интервенционните складове и средствата, предоставени през предишни финансови години и ефективното им използване;

като има предвид, че с цел да се даде приоритет на използването на интервенционните запаси, следва да бъде определено, че продуктите, изтеглени от тези запаси, трябва да бъдат разпределени преди да се предприемат действия за мобилизиране на продукти от същата категория на пазара на Общността;

като има предвид, че следва да се постигнат най-добрите условия за извършване на различните видове доставки и следва да се уточни, че поканите за търгове трябва да се публикуват, за да се осигури равнопоставен достъп на всички оператори в Общността;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становищата на съответните управителни комитети,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 3149/92 се изменя, както следва:

1. Член 2, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Преди 1 октомври всяка година Комисията приема годишен план за разпределението на храна в полза на най-нуждаещите се лица, за всяка държава-членка съответно. С цел разпределянето на ресурси сред държавите-членки, Комисията взема предвид най-добрите приблизителни изчисления на броя на най-нуждаещите се лица в съответните държави-членки. Комисията също така взема предвид как са били извършени операциите и използвани ресурсите през предишните финансови години, по-специално въз основа на отчетите, предвидени в член 10 от настоящия регламент.“

([1]) ОВ L 352, 15.12.1987 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 260, 31.10.1995 г., стр. 3.
([3]) ОВ L 313, 30.10.1992 г., стр. 50.
([4]) ОВ L 258, 16.10.1993 г., стр. 11.

2. Член 2, параграф 3, се заменя със следното:

„3. Планът включва по-специално:

1. за всяка държава-членка, прилагаща мярката, следното:

а) максималните налични финансови ресурси за изпълнението на своята част от плана;

б) количеството на всеки тип продукт, което да се изтегли от запасите, поддържани в интервенционните агенции;

в) наличните субсидии за закупуването на всеки продукт от пазара на Общността, където необходимият продукт временно липсва в складовете на интервенционните агенции, когато се приема годишният план.

Субсидиите се определят за всеки продукт, като се вземе предвид първо количеството, посочено в уведомлението от държавата-членка съгласно член 1, параграф 2, второ — количествата, които не са налични в интервенционните складове, и трето — продуктите, за които е подадена заявка и които са ѝ били отпускани през предишни финансови години и действителното им използване.

Субсидиите се изчисляват в екю, като се използва счетоводната стойност на продуктите, които не са в наличности в интервенционните запаси, определени в съответствие с член 5, параграф 1;

г) там, където е уместно, субсидии за закупуване от пазара на Общността на един или повече продукти, които липсват в държавата-членка, в която са необходими, и където трансферът в рамките на Общността, необходим за изпълнението на плана в тази държава-членка, съответства на количество от 60 тона или по-малко от всеки липсващ продукт.

Субсидиите се изчисляват в екю, като се използва счетоводната стойност на съответните продукти в интервенционните запаси, определена в съответствие с член 5, параграф 1;

2. средствата, необходими за покриване на разходите по трансфера в рамките на Общността на интервенционните продукти от интервенционната агенция в държава-членка, различна от тази, в която е необходим продуктът.“

3. Член 3 се заменя със следното:

„*Член 3*

1. Изпълнението на плана се извършва от 1 октомври до 30 септември следващата година. Изтеглянето на продуктите от интервенционните резерви се извършва от 1 октомври до 31 август на следващата година.

2. По време на изпълнението държавите-членки уведомяват Комисията за промените, които правят в изпълнението на плана на тяхна територия, в рамките на стриктните ограничения за отпуснатите им финанси. Към уведомлението се предоставя цялата необходима информация. Там, където необходимите промени засягат 5 % или повече от количествата или стойностите, предвидени за всеки продукт в плана за разпределение в Общността, планът се променя.

3. Държавите-членки информират незабавно Комисията за предвидими намаления на разходите по прилагането на плана. Комисията може да предостави неизразходваните ресурси на други държави-членки въз основа на техните заявления и начина, по който са били използвани продукти, отпускани през предишни финансови години.“

4. Член 4 се заменя със следното:

„*Член 4*

1. Изпълнението на плана включва:

а) предоставянето на продукти, изтеглени от интервенционните резерви;

б) осигуряването на продукти, мобилизирани на пазара на Общността в приложение на член 2, параграф 3, букви в) и г).

Продуктът, мобилизиран на пазара, трябва да е от същата категория продукти като продукта, временно липсващ в интервенционните резерви.

Там обаче, където говеждо и телешко месо липсва сред интервенционните резерви, всеки месен продукт може да се мобилизира на пазара. В такива случаи месният продукт трябва да представлява повече от 50 % от нетното тегло на храната, осигурена за най-нуждаещите се лица.

Определен продукт може да бъде мобилизиран на пазара само ако всички количества на продукта от същата категория, който трябва да се изтегли за доставка от интервенционните резерви в приложение на член 2, параграф 3, точка 1, буква б), включително количествата за трансфер в приложение на член 7, вече са разпределени. Компетентният национален орган информира Комисията за откриването на мобилизационни процедури на пазара.

2. В случаите, в които осигуряването на храна касае:

а) продукти, изтеглени от интервенционните резерви, компетентният национален орган издава или организира издаването на покана за търг, за да се определят най-изгодните условия за осигуряването на продуктите. Поканата за търг определя точно естеството и характеристиките на продукта, който трябва да бъде осигурен.

Поканата за търг се отнася до:

— разноските по обработването и/или пакетирането на продуктите от интервенционните резерви,

— или количеството обработени или, където е уместно, пакетирани селскостопански или хранителни продукти, които могат да бъдат получени, като се използват продукти от интервенционните резерви, доставени срещу заплащане за такива продукти,

— или количеството преработени селскостопански или хранителни продукти, които са в наличност или могат да бъдат получени на пазара, като срещу заплащане се доставят продукти от същата категория продукти от интервенционните резерви.

В случаите, в които осигуряването на продукта е свързано с преработката и/или пакетирането му, поканата за търг посочва задължението на спечелилия търга да предостави гаранции в полза на интервенционната агенция в съответствие с раздел III от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията (*) за сума, равна на интервенционната цена, приложима в деня, определен за прехвърлянето на продукта, плюс 10 % от тази цена. За прилагането на раздел V от същия регламент, принципното изискване е продуктът да бъде доставен до посоченото местоназначение; настоящата алинея не се прилага, когато продуктът, изтеглен от интервенционните резерви, се предоставя на доставчика като заплащане за вече изпълнена доставка;

б) селскостопански или хранителни продукти, които трябва да бъдат мобилизирани на пазара на Общността, компетентният национален орган издава покана за търг, за да бъдат определени най-изгодните условия за осигуряването на продуктите. Поканата за търг определя точно естеството и характеристиките на продукта, който трябва да бъде мобилизиран, както и спецификациите по отношение на пакетирането и маркирането и други задължения, свързани с доставката.

Поканата за търг се отнася до всички разноски по доставката и в зависимост от случая ще се обявят търгове за:

— максималното количество селскостопански или хранителни продукти, които да бъдат мобилизирани на пазара за парична сума, определена в обявата,ţ

— или паричната сума, необходима за мобилизирането на пазара на количеството, определено в обявата.

3. Транспортните разходи се определят от покана за търг. Държавите-членки могат да изискат доставката да включва и транспортирането на продуктите до складовете на благотворителната организация. В такива случаи транспортът е предмет на специална разпоредба в поканата за търг и представлява отделна точка от обявения търг.

Офертите за транспорта се подават в парична стойност.

Заплащането на транспортни разходи в никакъв случай не може да се извършва в продукти.

4. Поканите за търг гарантират равен достъп на всички стопански субекти в Общността. За тази цел те се публикуват в официални административни публикации, като също така се предоставят в цялостна форма по молба на заинтересовани стопански субекти.

Компетентните национални органи уведомяват Комисията навреме и преди началото на периода за изпълнение на плана, за формата на поканите за търг, използвана за разпределението на различни видове доставки от интервенционните резерви и мобилизиране на пазара.

(*) ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.“

5. Член 6, параграф 1 се заменя със следното:

„1. При добре обоснована заявка към компетентния национален орган във всяка държава-членка, на благотворителните организации, избрани за разпределяне на продуктите, се възстановяват, на базата на цените, посочени в приложение II, транспортните разходи на територията на държавата-членка от складовете на благотворителните организации до местата за раздаване на бенефициентите.“

6. Член 7, параграф 1, първа алинея, последното изречение се заменя със следното:

„Трансферните операции се разрешават според процедурата, предвидена в член 6 на Регламент (ЕИО) № 3730/87.“

7. Член 7, параграф 1, втора алинея се заменя със следното:

„Държавата-членка, подаваща заявка и получаваща продуктите, публикува или организира публикуването на покана за търг, за да бъдат определени най-благоприятните условия за доставката. Разходите за транспорт в рамките на Общността са

предмет на търг, като офертите се подават с парична стойност и не могат да се заплащат в продукти. Изискванията на член 4, параграф 4 се прилагат по отношение на поканата за търг.“

8. Член 9, първо тире се заменя със следното:

„— интервенционните продукти и, където е уместно, субсидиите за мобилизиране на пазара, се използват според и служат на целите, определени в член 1 на Регламент (ЕИО) № 3730/87“.

9. Към член 10 се добавя следното изречение:

„Отчетът се взима предвид като решаващ фактор, когато се съставят следващите годишни планове.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 февруари 1996 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията